

Dolní
PodlužíJiřetín
pod JedlovouHorní
Podluží

PERMONÍK

Založen 1993

NOVINY PRO OBČANY A CHALUPÁŘE DOLNÍHO PODLUŽÍ, JIŘETÍNA POD JEDLOVOU A HORNÍHO PODLUŽÍ

Číslo 302 • ročník XXVI

KVĚTEN 2018

Cena dotovaná 4 Kč

ORDINACE MUDr. L. Martinkové

■ Upozorňujeme, že ordinace bude z důvodu dovolené **uzavřena v pondělí 7. 5. 18 a pak od pátku 18. 5. do pátku 25. 5. 18.**

Zbyněk Linhart ocenil 5 osobností za rozvoj Českého Švýcarska

KRÁSNÁ LÍPA – Zbyněk Linhart, senátor za volební obvod Děčín a předseda správní rady o.p.s. České Švýcarsko, dnes za přínos k rozvoji Českého Švýcarska ocenil dlouholetou starostku obce, prvního ředitele destinační společnosti, ředitelku zámku, vlastivědného badatele i středoškolského profesora.

Celkem 5 osobnostem, které se mimořádně zasloužily o rozvoj regionu, dnes předal slavnou rybičku z mikulášovického Mikova jako symbolické ocenění jejich práce Zbyněk Linhart, senátor a předseda správní rady Českého Švýcarska, o.p.s.

Cenu získal první ředitel Českého Švýcarska, o.p.s. **Marek Mráz**, ředitelka Zámku Děčín **Iveta Krupičková**, starostka obce Růžová **Helena Krížková**, geodet a badatel **Karel Stein** a emeritní středoškolský profesor **Emil Tuma**.

„Chtěl bych moc poděkovat všem, kteří zasílali návrhy. Přišly jich tři desítky. Nejvíce mě potěšilo, že lidi nejsou k sobě lhostejní, jsou vnímaví ke svému okolí a zajímají se o druhé. Veřejné poděkování za odvedenou práci ve prospěch regionu by si svým způsobem zasloužil úplně každý, koho veřejnost navrhla. Bylo pro mě z toho množství zaslaných návrhů opravdu velmi obtížné vybrat jen několik z nich“, popsal Linhart.

Podle Zbyňka Linharta se má letos jednat o pilotní ročník a z oceňování a zviditelnění lidí, kteří se významně přičinili o rozvoj Českého Švýcarska, vytvořit tradici.

„Letos se sice nepodařilo odměnit každého, kdo by si to zasloužil, ale přesto se domnívám, že je výběr reprezentativní. Věřím, že má smysl

pokračování na další straně



O velikonoční putování jiřetínskou křížovou cestou je stále větší zájem



JIŘETÍN p/J – Velkopáteční poetický výstup na Křížovou horu tentokrát provázelo přívetivé počasí. Také počet zájemců, kteří putovali po jednotlivých zastaveních křížové cesty, dosvědčoval, že se toto velikonoční setkání dobře zapsalo do povědomí místních i přespolních návštěvníků. Zapálené svíce v kapličkách, síla slov básnického cyklu Milana Hrabala *Cestou bolesti a víry* a duchovní zpěvy dívčího sboru Komoráček vytvořily na památném poutním místě podmanivou atmosféru, úzce spjatou s kořeny víry a nejvýznamnějších křesťanských svátků.

-kaM-, foto Jiří Stejskal

Se zájčkem na schovávanou

DOLNÍ PODLUŽÍ – Pátek, zajíc, tělocvična, čokoláda. Že se vám zdá tato skupinka slov naprosto nesourodá a neslučitelná? To je ale opravdu jenom zdání. Ve skutečnosti má připomínat už čtvrtý ročník dětské akce nazvané Putování za zájčkem, která proběhla na Velký pátek odpoledne v tělocvičně podlužské školy. Počasí vyšlo fantasticky a tak si děti hledání čokoládových ušáků v prostoru parku užívaly, až se jim téměř nechtělo zpátky. To by ale byla velká škoda, protože v tělocvičně jsme opět připravili množství dílniček včetně zdobení perníčků, zdobení vajíček různými technikami či „obří“ malování temperovými barvami na balicí papír. Samozřejmě nechybělo plnění pomlázek ani občerstvovací koutek s mazancí a beránkem. Přesně

jak si velikonoční tradice žádá. Všem dětským návštěvníkům, kteří se letos sešli v nebyvalém počtu téměř 90 dětí, velmi děkujeme a doufáme, že do budoucna návštěvnost naší akce jenom poroste! Díky patří také vedení

ZŠ Dolní Podluží za poskytnutí prostoru tělocvičny, Markě Čapkové za zapůjčení barev a výtvarného nářadí, chlapcům z OÚ za pomoc s lavicemi, Jardovi Jitce, Máři a Zbyňkovi za pomoc při vlastní akci, paní Rydvalové za mazance a paní Francové st. za beránka. Jitce Ptáčkové navíc díky za napečení

všech perníčků a firmě Perník manufaktury za sponzorský dar v podobě krému na zdobení. Příští rok se zájčky na shledanou!

Petra Francová,
foto Kamila Tomková



dokončení z předešlé strany

každoročně udělování ceny opakovat a alespoň takto moci poděkovat všem těm, kteří pomáhali a pomáhají Českému Švýcarsku být stále lepším a přitažlivějším místem pro místní i návštěvníky“, uzavřel Linhart.

Přehled oceněných osobností za mimořádný přínos k rozvoji regionu České Švýcarsko v roce 2018:

MAREK MRÁZ

Marek Mráz pomáhal v roce 2001 spoluzakládat obecně prospěšnou společnost České Švýcarsko. Jako její dlouholetý první ředitel ze společnosti postupně učinil lídra v oblasti aktivit regionálního rozvoje a současně nastavil základní pilíře i dlouhodobou vizi pro rozvoj a pozitivní prezentaci Českého Švýcarska, na nichž region stojí dodnes. Za rozvojové projekty, produkty a programy získalo České Švýcarsko za jeho vedení mnoho národních ocenění a region se z periferie zájmů díky jeho

pionýrské práci postupně prosadil jako excelentní destinace.

IVETA KRUPÍČKOVÁ

Od roku 2000 jako členka občanského sdružení a od roku 2008 jako ředitelka Zámku Děčín, který město Děčín převzalo zpět do svého majetku v roce 1991 jako zcela zchátralou ruinu bez života, pomohla Iveta Krupíčková postupnými opravami, navrácením exponátů z původního vybavení, navozením historické atmosféry a organizováním celoročních atraktivních programů učinit z děčínského zámku nejnavštěvovanější hrad či zámek v Ústeckém kraji se stále rostoucí návštěvností.

HELENA KŘÍŽKOVÁ

Helena Křížková je nejdéle sloužící starostkou v obcích Českého Švýcarska. V čele obce Růžová stojí letos jubilejních 20 let. Během této doby se Heleně Křížkové podařilo postupným zvelebováním obce, investováním do infrastruktury a občanské vybavenosti a prací ve prospěch lidí zdvojnásobit

počet obyvatel v Růžové, učinit z obce přívětivé místo pro podnikání regionálních výrobců, rodinných ekofarem a penzionů a letos po dvacetiletém úsilí příprav a bojů s úřady také dokončit a slavnostně otevřít architektonicky atypickou vyhlídkovou věž na Pastevním vrchu a obohatit tak region o další významnou atraktivitu.

KAREL STEIN

Karel Stein svým celoživotním a v sedmdesátých a osmdesátých letech zcela osamoceným úsilím, spočívajícím v pátrání v děčínském archivu, pročitání německé literatury, zpovídání německých pamětníků, sbírání příběhů a pátrání po původních místních názvech a zveřejňováním všech svých vlastivědných poznatků, pro nás objevil a zprostředkoval duchovní dimenzi a kulturní odkaz Českého Švýcarska. Vytvořil pevný most pro zajištění kontinuity regionu po výměně obyvatel v roce 1945 a pomohl tak obnovit patriotismus a renovovat vztah současných obyvatel k regionu Českého Švýcarska.

EMIL TUMA

Středoškolský profesor Emil Tuma byl nejdéle sloužícím pedagogem rumburského gymnázia, kde vyučoval biologii a filozofii celých 45 let. Za svůj laskavý a moudrý přístup byl studenty vždy respektován i milován. Pan profesor v tisících svých bývalých studentů probudil celoživotní lásku k přírodě Českého Švýcarska a touhu po jejím objevování, pozorování a poznávání. Díky osvětě pana profesora mohou zůstat v naší paměti také stále živé odkazy významných botaniků z regionu Českého Švýcarska, jako byl Hans Marschner, Tadeáš Haenke, Johann George Göttlich či Wenzel Karl, o kterých pan profesor bádá, přednášel a psal.

TISKOVÁ ZPRÁVA,
22. 4. 2018, Krásná Lípá

Radim Burkoň, radim@burkon.cz •
asistent senátora Zbyňka Linharta •
<https://www.facebook.com/linhart.krasnalipa/> • tel.: 773 289 605



Rekonstrukce sociálního zařízení ve Sportcentru

JIŘETÍN p/J – Tak po všech peripetiích (nemoc našeho instalatéra a prasklé vodoměry v chatové oblasti) se blížíme do finále s rekonstrukcí dámských toalet v baru našeho Sportcentra. Musím podotknout, že zásah to byl rozsáhlý a vzhledem k rozvodům také náročný.

Doufám, že vše bude fungovat tak, jak má ke spokojenosti návštěvníků.

Bohuslav Kaprálik, starosta obce



HORNÍ PODLUŽÍ – Práce na bytovém fondu a příprava pozemku na výstavbu rodinných domů

foto Karel Kopecký, starosta obce

ZÁKLADNÍ ŠKOLA DOLNÍ PODLUŽÍ

Okresní kolo OVOV
ve Varnsdorfu

Okresní kolo SOUTĚŽE ODZNAKU VŠESTRANNOSTI 2018 se konalo v pátek 20. dubna. Počasí přálo, a tak se celá soutěž konala venku ve sportovním areálu u sportovní haly. Letošního ročníku se z naší školy zúčastnilo 21 dětí (V. Rejzková, K. Fedurcová, L. Nejdlá, K. Bílková, B. Švecová, M. Pásková, V. Červenková, M. Hybelbauerová, N. Kvardová, K. Čechová, K. Hroníková, E. Říhová, A. Kratochvílová, M. Vaníčková, R. Sýkora, F. Hurtig, P. Chalupa, D. Kraus, D. Resler, V. Kudla a J. Thieme).

Neobsadili jsme sice přední místa, ale užili jsme si sportovní atmosféru, krásné počasí a dobrou náladu.

Všem závodníkům děkujeme za statečné sportovní výkony a reprezentaci naší školy.

Text a foto **Mgr. Ivana Novodárská** a **Tereza Večerková**



Chvilku odpočinku mezi jednotlivými disciplínami

EKO den na II. stupni na téma Plýtvání potravinami

Jeho průběh vám přiblížíme pohledem žáků 8. třídy Elišky Korbové a Elišky Říhové.

„Dne 28. 3. proběhl na II. stupni EKO den. My osmáci jsme zhlédli dokumentární film o plýtvání potravinami, kde jsme se dozvěděli, že se spousta jídla vyhodí zbytečně. Ve skupinách jsme vytvářeli plakát týkající se zdravých a nezdravých jídel. Také jsme zjišťovali, jak dlouho se v přírodě některé odpadky rozkládají. Myslíme si, že se projektový den vydařil. Nás bavil a každý se určitě dozvěděl něco nového.“

Jen k doplnění: I v ostatních třídách se žáci zamýšleli pod dojmem filmu „Just Eat It“ nad otázkami – Proč dochází k tak velkému plýtvání potravinami již při výrobě potravin

pro velké obchodní řetězce? Jakým způsobem se stanovuje minimální datum spotřeby potravin? A zda my sami nenakupujeme zbytečně velké množství potravin, které nakonec nespotřebujeme.

Žáci si pomocí pracovních listů a puzzle doplňovali své znalosti o třídění netradičních odpadů, doby rozkladu různých odpadů v přírodě a jak my sami můžeme snížit množství odpadů vznikajících v souvislosti s distribucí a konzumací potravin. Získané znalosti využili při tvorbě plakátů na téma – Příběh o jídle: v 6. třídě pod názvem – Potravní řetězec, v 7. tř. – Plýtvání potravinami, v 8. tř. – Hodnoty potravin a v 9. tř. – Ekologické pěstování potravin, kde navazovali na mezipředmětové



vztahy v předmětech přírodopis, fyzika a zeměpis. Vzniklé práce budou k nahlédnutí v prostorách školy.

Ing. M. Krajčová

foto L. Nováčková, E. Nezdarová

Jak se nám dařilo
v matematice

V polovině března proběhla ve školách po celé republice mezinárodní matematická soutěž KLOKAN. Zúčastnili se jí i žáci naší školy. Soutěž je rozdělena podle věkových kategorií. V kategorii nejmladších řešitelů CVRČEK byl úspěšný Jan Bezchleba z 2. třídy, v okresním srovnání byli úspěšní jen 3 řešitelé. Honzík se umístil na 2. místě a předběhl i konkurentku ze 3. třídy. Další úspěšnou žákyní byla Martina Hybelbauerová ze 7. třídy, která z neúspěšnějších 10 řešitelů v kategorii KADET získala v okrese 4. místo.

Někteří žáci naší školy si vyzkoušeli i další typ matematické soutěže, tentokrát PYTHAGORIÁDU, která proběhla na naší škole 5. 4. 2018 a je určena žákům 5. – 8. ročníků.

Úspěšnými řešiteli školního kola se stali Martin Paur z 5. třídy a opět Martina Hybelbauerová ze 7. třídy. Na konci května pojedou bojovat do okresního kola.

Všem úspěšným žákům gratulujeme a držíme palce do dalšího kola.

Ing. M. Krajčová, Mgr. M. Hobzová



Základní škola a obec Dolní Podluží
vás srdečně zvou

na oslavu **Dne matek,**

která se koná

v pátek 11. 5. 2018 v Bio Luž od 16 hod.

Po vystoupení žáků školy jste srdečně zváni na občerstvení do kinokavárny.

ŽIVOT – SPOLEK PRO OCHRANU DĚTÍ, MLÁDEŽE A SENIORŮ

Oslava 25. výročí společné činnosti s německými a polskými partnery

DOLNÍ PODLUŽÍ – Na slavnostní konferenci, která se uskutečnila druhý dubnový víkend v Ciepliczich u Jelení Hory, jsme společně s dlouholetými pracovníky jednotlivých spolků z Německa a Polska oslavili 25letou činnost. Tu jsme si připomněli fotografiemi a videozáznamy z jednotlivých nejzdařilejších akcí. Diskutovali jsme o možnostech další spolupráce a jejím prohlubování. Na závěr byli oceněni nejaktivnější členové spolků cenou „Ochránce dětí“. Za český „ŽIVOT“ Miloslava Böhmová, německý „Kinderschutzbund“ Volker Beer, za polskou stranu Bożena Wiecek.

Protože Cieplice je lázeňské město, nechyběla samozřejmě prohlídka promenády a parku i návštěva termálních lázní.

Potěšila nás tato odměna za naši 25letou práci s dětmi a mládeží, kterou děláme dobrovolně a zcela zdarma a doufáme, že budeme mít sílu a podmínky v ní pokračovat.

Za Život Miloslava Böhmová, foto Olga Ratuska



Za kulturou do Prahy

HORNÍ PODLUŽÍ – Druhou dubnovou neděli jsme vyjeli (2 plné autobusy) za kulturou do Prahy do divadla Broadway na známý český muzikál **Kleopatra**. Je známo, že poslední egyptskou panovnicí byla krásná Kleopatra VII., která se stala osudovou ženou v životě dvou slavných mužů Julia Caesara a Marca Antonia. Příběh plný vášně, zrady a mocenských zápasů nás zcela pohltit.

V roli Kleopatry se představila Alžběta Bartošová, Caesara si zahrál a zazpíval Daniel Hůlka a Marca Antonia Josef Vojtek. Na scéně se objevily i jiné známé tváře jako třeba Lešek Semelka, Tomáš Trapl, Linda Finková, Kristina Kloubová, Jovanka Vojtková... Všichni byli skvělí a postarali se nám o hezké nedělní odpoledne.

Děkujeme OÚ Horní Podluží za financování autobusové dopravy.

Pavla Petružálková, foto Jindra Koldová

POZVÁNKY Z OKOLÍ

KČT, odbor Krásná Lípa a MěÚ Krásná Lípa
vás srdečně zvou na

POHÁDKOVÝ LES,
JARMARK A DECHOVÝ FESTIVAL

Zveme všechny, kteří mají rádi svět pohádek, fantazie a rádi si hrají.

START: na náměstí v Krásné Lípě od 8.00 do 10.30 hodin, cíl do 15. hodiny. Startovné 30 Kč/osobu, kočárek zdarma.

TRASY: 2 a 7 km nejsou náročné, vhodné pro maminky s dětmi i kočárky. Vedou pěkným rozkvetlým městským parkem, částečně po naučné Köglerově stezce a po zpevněných lesních cestách. Obě trasy jsou značeny dětskými barevnými obrázky. Nikdo určitě nezabloudí. Na obou trasách bude více jak 20 pohádkových stanovišť a kolem 80 pohádkových bytostí. Na děti i dospělé bude čekat pestrý výběr jednoduchých i složitějších úkolů a zabavení.

Hlavní cenou pro dospělé budou rozzářené dětské oči z pohádkových bytostí, pro děti ceny v cíli.

Každý účastník obdrží v cíli pěkný pohádkový diplom, suvenýry a sladkosti. Pro děti budou připraveny tvořivé dílny a několik poutavých atrakcí – šermíři, kouzelník apod. Během celého dne bude na náměstí probíhat bohatý doprovodný kulturní program, staročeský jarmark, soutěž o nejlepší bábovku a v odpoledních hodinách i dechový festival. Občerstvení zajištěno.

Pokud vám nic nebrání, přijďte a prožijte s dětmi pěkný sobotní pohádkový den v Krásné Lípě. Je pěkné, když se naše děti dokáží radovat a jejich oči září štěstím.

Bližší informace na www.kctkrasnalipa.cz nebo Mikuláš Peterka, tel. 602 482 239.



Příznivce lidového umění, jistě potěší zpráva, že v červnu letošního roku po dvou letech zavítá opět do našeho regionu třídní Mezinárodní folklorní festival plný hudby, zpěvu, tance, radosti a barev. Už v pátek 8. 6. je od 19 hodin připraveno vystoupení slováckého souboru LÚČKA Svatobořice a jejich cimbalové muziky v doubické Staré hospodě. Sobotní program pak nabídne dopolední vystupy dětských skupin a odpolední Galaprogram s mezinárodní účastí začíná na krásnolipském náměstí krojovaným průvodem všech hostů ve 13:30. Večer účinkující soubory vystřídá na podiu populární kapela Fleret se Zuzanou Šulákovou. Nedělním završením programu bude duchovní zastavení s rámcem lidového umění v kostele sv. Máří Magdaleny. Milovníky folkloru z Podtoltějenska zve Lužičan Krásná Lípa.

-kaM-, foto archiv festivalu

Dubnové setkání při čaji o páté

HORNÍ PODLUŽÍ – Ač je pro někoho pátek třináctého považován za smolný den, kdy je nejlépe zůstat doma pod peřinou, my jsme se sešli v knihovně, kde nám bylo v knižní společnosti dobře.

Robert Fulghum nás vzal na jednu okázalou a pečlivě připravovanou svatbu, na kterou díky projevené nevolnosti nevěsty nezapomněli nejen přítomní svatebčané, ale teď už ani my. O tom, že opravdová láska existuje, snad nikdo nepochybuje, má jen více podob. Začtli jsme se do milostného příběhu o tom, jak jeden dotyčný pán díky pyžamu ztratil a zase našel hlavu, protože stará láska a nové pyžamo jsou nebezpečné.

Mít takového souseda, jako má právě Robert Fulghum by si možná kde kdo přál. S nádechem laskavosti popisuje sousedské pošuchování, kde je ve finále vítězem příroda.

Fejetony Vaška Vašáka nás zavedly přímo do mušů války. Ať děláte všechno možné i nemožné, stejně nevyhrajete. Jestli vás to uklidní,

nedokázaly to generace před námi a i generace po nás na tom nebude o moc lépe. Kluk nebo holka? Někdy se může stát, že rozeznat kluka od holčičky na první pohled prostě nejde. Kdy i růžový světílek může být značně matoucí. Někdy stačí mít na košilce maminčinou rukou vyšito HRDLÍČKA.

Jak se stát volem je v podstatě hluboké zamyšlení dospělého muže ne nad nemocí jako takovou, ale o tom, jak si užít léčbu za asistence manželky. Nicméně náš mužský hrdina si nechal píchnout zázračné sérum. Těžko posoudit, co se nepovedlo, ale něco to být muselo, protože nemoc udeřila a protáhla se na celý týden. A jak to dopadlo? Nikdo ho nelitoval, nikdo ho neobskakoval a taky to přežil.

Na to jsme navázali krátkým příběhem o jednom hypochondrovi, kterému lékař a přítel v jedné osobě naordinoval procházku na čerstvém vzduchu, krkovičku, chleba se sádlem a zlatavý mok 1x denně.



Tentokrát se do čtení pustil i náš pravidelný návštěvník, který nás zavedl na výpravu se psím spřežením do oblastí za severním polárním kruhem. Tam, kde je možno vidět a zažít krásu a drsnost tamního prostředí.

Při společném čtení se sejdeme až v říjnu, dáme si „předčítankové prázdniny“. Užijte si jaro a léto, dělejte to, co vás baví. Pokud vás láká psí spře-

žení na Aljašce, tak se tam vydejte. Vyhlaste mouchám válku, noste růžové svetry, kdybyste onemocněli, dbejte, ať máte někoho vedle sebe, mějte pochopení pro hypochondry, zkuste mít aspoň pro tentokrát rádi své sousedy, prožijte opravdovou lásku a jestli vás čeká svatba, tak si ji užijte!

Pavla Petružálková,
foto **Jindra Koldová**

Otevírání studánek – prameny Křinice

HORNÍ PODLUŽÍ – Podle dávné tradice vítali lidé také otevíráním studánek symbolickým vyčištěním pramenů po dlouhé zimě. Díky úsilí nadšenců neupadla tato tradice v zapomnění a je stále na mnoha místech dodržována.

Tak tomu bylo i poslední březnovou sobotu. Nás několik nadšenců se

rodní překážky, které nám zanechala vichřice, v podobě spadných stromů a větví přes cestu a všude kolem. Obloha byla všelijaká, ale naštěstí nepršelo ani nefoukalo. Pro jednu jsme měli štěstí.

Po příchodu ke studánkám se nám až dech zatajil, kolik nadšenců má o takovou akci zájem. Přišli turisté

tam v tu chvíli nebyl, tomu asi neuvěřím, ale les se náhle proměnil v přírodní jídelnu s rautem. Opékaly se buřtíky, párky, klobásy bílé, paprikové, pálivé, nepálivé, jedna paní si dokonce nad ohněm rozehrávala sýr a to rozteklé jednoduše odkusovala. Divíte se? My jsme se podívovali také, ale fakt to jde. Hlavně se pak nemusí drhnout pánevka.... a navíc je to stoprocentně přírodní. Z nabízených lahůdek to není všechno, přišli si na své milovníci plácek, koláčků, buchty, perníků, hořčicí, kečupu a pest dělaných podomácku. Vypilo se toho tak akorát, výtečná, ale ledová byla voda ze studánky, bylo i dost čaje, čaje „na zahřátí“ a všeho, co teče, hřeje a chutná. Každý se podělil o něco.

Atmosféra byla jako z pohádky. Děti dováděly v lese, psi (někteří oblečení do svetříků) pobíhali kolem všech a kolem všeho, někdo se hrál u ohně, někdo u lesního baru a všichni si spolu povídali, ač se třeba viděli poprvé. Chvilku vypadalo jako v mraveništi, ale důležité je, že se akce povedla a hlavně jsme se spolu všichni dobře měli.

Pavla Petružálková,
foto **Jaromír Petružálek**

Abyste si nemysleli, že nic neděláme...

DOLNÍ PODLUŽÍ – Už v loňském srpnu se našla parta nadšenců se soutěživým duchem, která v dolnopodlužské hospodě Na Koupališti začala hrát šipky. Protože je hra v hodu šipkami bavila, po dlouhých dnech tréninku jsme se rozhodli uspořádat první turnaj. Úspěch byl velký a nadšení pro tuto hru ještě více stoupl. V pořadí druhý turnaj proto na sebe nedal dlouho čekat a ještě v hojnějším počtu hráčů se uskutečnil hned na podzim. Hra byla o to lepší, že se přidalo i několik žen. Asi nejspíš proto se celá zábava protáhla až do pozdních nočních hodin. Třetí turnaj byl už letos v lednu a účast byla ohromná. To už jsme vylepšili i o medaile pro vítěze. Tančilo se a zpívalo opět až do rána. Zatím poslední v pořadí čtvrtý turnaj se uskutečnil 14. 4. 2018 a byl jako vždy skvělý. Každý si odnesl nejen malý dáreček, ale také i diplom. Tímto bych chtěla naši partu nadšenců poděkovat za to, že jsou důkazem toho, že i v obyčejné malé vesnické hospodě se dají dělat velké věci. Dámy a pánové, moc Vám děkuji a těším se na příště.

Monika Hejduková



vydalo z Horního Podluží od obecního úřadu na pěší výlet s batůžky na zádech k pramenům Křinice.

Cesta byla fajn, sice místy trochu blátivá se zbytky sněhu, ale to nás neodradilo, nejsme z cukru. Děti si cestu zpestřily házením šišek (jak jinak než po sobě) a běháním po lese. My dospěláci jsme překonávali pří-

z Varnsdorfu, Rumburku, Německa a z Krásné Lípy, kteří tuto akci organizovali. Studánky byly po dlouhé zimě klíčem odemčeny a snad už i jaro dorazí a nenechá se zimou zase zastrašit.

Vzhledem k tomu, že byl zrovna čas oběda, všichni otevřeli své batůžky a vyndali své zásoby. Ten, kdo

JIRETÍN p/J – Klubové prostory SPOLKOVÉHO DOMU na jiretínském náměstí nacházejí stále častěji uplatnění. Mimo zastupitelská zasedání, starostenské podvečery a dílničky pro děti se zde začali scházet také příznivci besed a přednášek.

Dubnové pozvání patřilo zájemcům o historii křížových cest na Šluknovsku. Slovem i obrazem provedla návštěvníky po památkách našeho regionu Mgr. Klára MÁGROVÁ. V témže měsíci byla nabídka ještě rozšířena o vyprávění krásnolipské rodačky, turistky a milovnice putování za poznáním Heleny DOUDOVÉ. Její promítáním ilustrované vyprávění zavedlo posluchače do tajuplných míst, která stojí mimo hlavní turistické stezky a nabízejí i setkání s historií kraje.

-kaM-

POZVÁNKY

Svátek Matek

V pátek 18. 5. 2018 od 16 hodin.

V místní tělocvičně Horní Podluží.
(vedle Slavie – bývalá samoobsluha)

Vystoupení dětí z MŠ Klíček HP.

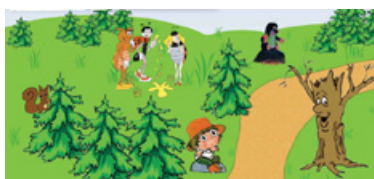
Vystoupení dětí ze ZŠ Dolní Podluží.

Zveme všechny maminky, babičky, tetičky - přijďte posedět při kávě a zákusku ☺

Pohádková stezka

neděle 3. 6. 2018 přezence 10-11,00 hodin

Start u OÚ Horní Podluží - Cíl v tělocvičně HP (bývalá samoobsluha)



malé děti v doprovodu rodičů!
trasa asi 4 km po cyklostezce - lze i s kočárkem
v cíli možnost občerstvení
malování na obličej
dílnička s keramikou
cukrová vata

Plakátky připravila Jindra Koldová

Občerstvení na koupališti v Dolním Podluží

Pořádá

FESTIVAL DOBRÉHO JÍDLAAKCE SE KONÁ 19. 5. 2018 OD 14 HODIN
NA KOUPALIŠTI V DOLNÍM PODLUŽÍ

NEPROMARNĚTE PŘÍLEŽITOST

POZNAT A OCHUTNAT NĚCO NOVÉHO

UVAŘÍME PRO VÁS JÍDLA, KTERÁ MOŽNÁ NEZNÁTE A NIKDY JSTE NEJEDLI

VŠE BUDE ZA SYMBOLICKÉ CENY

TĚŠÍME SE NA VÁS!



Plakátky připravila Monika Hejduklová

SPOLEČENSKÁ RUBRIKA

VZPOMÍNÁME



Dne 17. 5. by se dožil 70 let náš drahý tatínek, dědeček a bratr pan Josef ENDLER z Jiřetína pod Jedlovou. Stále s láskou vzpomínáme a myslíme na tebe. Kdo jste ho znali a měli rádi, vzpomeňte s námi.

Dcera Renáta s rodinou,
sestra Ivona s rodinou
a ostatní příbuzní

POZVÁNKA

OBEC HORNÍ PODLUŽÍ

pořádá

v neděli 10. 6. 2018 zájezd

do Divadla Na Fidlovačce

v Praze

na muzikál SUGAR,

který se rozezní od 15 hodin.



Příběh o gangsterech, milionářích, dámském orchestru, rozkošné dívce Sugar a dvou muzikantech na útěku vznikl podle scénáře k legendárnímu filmu Někdo to rád horké. Muzikál byl poprvé uveden na Broadwayi v roce 1972 a stal se hitem divadelních scén po celém světě. V hlavních rolích účinkují např. Anna Fialová, Jana Švandová, Martin Písařík, Jaromír Meduna, Dalimil Klapka a další.

Závazně platbou předem 400 Kč se můžete hlásit na Obecním úřadě v Horním Podluží u paní Mikelové do 31. května.

Odjezd od OÚ v Horním Podluží v 11.30 hodin, vstupenky budou rozdány u autobusu a předpokládá se příjezd je mezi 19. a 20. hodinou.

KINO LUŽ DOLNÍ PODLUŽÍ

Sony Digital Cinema 4K realD 3D

tel. 602 112 943 • e-mail: inkavo@iex.cz
www.kulturoseveru.cz • www.dolnipodluzi.cz •
www.facebook.com/bio.luz.dolni.podluzi

PROGRAM NA KVĚTEN

■ Pátek 4. 5. ve 20 hodin ČV
■ Sobota 5. 5. v 18 hodin ČV

AVENGERS:
INFINITY WAR

3D

USA – Akční vědeckofantastický film – Nejsmrtonosnější válka všech dob o dalším osudu života ve Vesmíru – ML. přístupno – Vstupné 150 Kč, děti a důchodci 130 Kč – 110 minut

■ Pátek 11. 5. ve 20 hodin TIT
■ Sobota 12. 5. v 18 hodin TIT

OPERACE ENTEBBE

USA – Thriller inspirovaný skutečnou událostí – Doletí 230 lidí na palubě letadla Air France do Paříže, který je zajatý teroristy? – Uvidíte! – ML. přístupno – Vstupné 100 Kč – 105 minut

■ Pátek 18. 5. ve 20 hodin ČV
■ Sobota 19. 5. v 18 hodin ČV

READY PLAYER ONE: HRA
ZAČÍNÁ

USA – Rok 2045 a svět jsou na okraji kolapsu – Vědeckofantastický film Stevena Spielberga – ML. přístupno – Vstupné 120, děti a důchodci 100 Kč – 140 minut

■ Pátek 25. 5. ve 20 hodin ČV

ZOUFALÉ ŽENY DĚLAJÍ
ZOUFALÉ VĚCI

CZ – Filmová komedie v režii Filipa Renče – ML. přístupno – Vstupné 100 Kč – 80 minut

■ Sobota 26. 5. v 18 hodin ČT

RAMPGE: NIČITELÉ

3D

USA – Dobrodružný film, ve kterém uvidíte všechna zvířecí monstra – ML. přístupno – Vstupné 120, děti a důchodci 100 Kč – 100 minut

Vysvětlivky: ČV – česká verze
TIT – originální verze s českými titulky

realD 3D

3D je tak uvěřitelný, že je to až neuvěřitelné

HORNÍ PODLUŽÍ – Dne 22. 4. 2018 se naši senioři vydali pobavit a strávit pěkné odpoledne ve společnosti Myslivecké kapely ATLAS, která vystupovala v DK Střelnice v Rumburku v rámci cyklu „Kavárna POHODA“. Program trval od 14 do 18 hodin a velmi se líbil. Děkuji obci Horní Podluží, která zajistila platbu vstupného i dopravu.

Jindra Koldová

KAM VE VOLNÉM ČASE?

POZVÁNKY NA SPORTOVNÍ, KULTURNÍ A SPOLEČENSKÉ AKCE V OBCÍCH PODTOLŠTEJNSKA

■ Pátek 4. 5. od 17:00 h.

MŠE SVATÁ

Bohoslužba o prvním pátku v měsíci na Křížové hoře

JIRETÍN p/J, kaple Povýšení svatého Kříže

■ Sobota 5. 5. od 14:00 h.

OSLAVA 50 LET MEZINÁRODNÍ SPOLUPRÁCE SDH HORNÍ PODLUŽÍ a FFW PUTZKAU

Spanilá jízda hasičské techniky. Slavnostní akt, ukázky hasičských dovedností mládeže a soutěž družstev s následnou zábavou, živou hudbou a vepřovými hody v areálu restaurace U Vleku.

HORNÍ PODLUŽÍ, sraz jednotek u hasičské zbrojnice

■ Úterý 8. 5. od 17:00 h.

SK SLOVAN JIRETÍN P. J. – SK VERNEŘICEMistrovské fotbalové utkání okresního přeboru dospělých. Odložené utkání – dohrávka podzimního kola. **JIRETÍN p/J**, sportareál, fotbalové hřiště

■ Čtvrtek 10. 5. od 16:30 h.

SLAVNOST NANEBEVSTOUPENÍ PÁNĚBohoslužba. **JIRETÍN p/J**, kostel Nejsvětější Trojice (náměstí)

■ Pátek 11. 5. od 16:00 h.

OSLAVA DNE MATEKPro maminky jsme připravili vystoupení žáků školy a pozvání k posezení s občerstvením v kinokavárně. Zve Základní škola a obec Dolní Podluží. **DOLNÍ PODLUŽÍ**, Bio Luž

■ Sobota 12. 5. od 17:00 h.

SK SLOVAN JIRETÍN P. J. – FK MALŠOVICEMistrovské fotbalové utkání 18. kola okresního přeboru dospělých. **JIRETÍN p/J**, sportareál, fotbalové hřiště

■ Neděle 13. 5. od 15:00 h.

TJ ČECHIE HORNÍ PODLUŽÍ – TJ CHLUMECMistrovské fotbalové utkání 21. kola krajské soutěže dospělých. **HORNÍ PODLUŽÍ**, fotbalové hřiště

■ Neděle 13. 5. od 17:00 h.

FK DOLNÍ PODLUŽÍ – FK DOLNÍ POUSTEVNA

Mistrovské fotbalové utkání 17. kola okresní soutěže dospělých.

DOLNÍ PODLUŽÍ, sportovní areál, fotbalové hřiště

■ Pátek 18. 5. od 10:00 h.

ŽIVOT JDE DÁL**VÝSTUP NA KŘÍŽOVOU HORU S NEVIDOMÝMI**

Seznámení zrakově znevýhodněných účastníků varnsdorské soutěže vodičích psů s jiretínskou křížovou cestou při společném výstupu s výkladem a závěrečným přednesem cyklu básní „Cestou bolesti a víry“.

JIRETÍN p/J, Křížová hora

■ Pátek 18. 5. od 16:00 h.

SVÁTEK MATEKPříjemné posezení pro maminky, babičky i tetičky při kávě a zákusku a s programem dětí z místní mateřské školy a dolnopodlužských školáků. **HORNÍ PODLUŽÍ**, obecní tělocvična (u hotelu Slavie)

■ Pátek 19. 5. od 14:00 h.

FESTIVAL DOBRÉHO JÍDLAVelká příležitost poznat a ochutnat nová jídla, která možná neznáte a nikdy jste je nejedli. Ceny symbolické. **DOLNÍ PODLUŽÍ**, Občerstvení Na Koupališti

■ Pátek 25. 5. od 18:00 h.

NOC KOSTELŮ

Jubilejní 10. ročník nabídne široké veřejnosti setkání programové mozaiky účinkujících dětí i dospělých s vlídným prostředím duchovního světa.

JIRETÍN p/J, kostel Nejsvětější Trojice (náměstí)

■ Sobota 26. 5. od 17:00 h.

FK DOLNÍ PODLUŽÍ – TJ JISKRA STARÉ KŘEČANYMistrovské fotbalové utkání 19. kola okresní soutěže dospělých. **DOLNÍ PODLUŽÍ**, sportovní areál, fotbalové hřiště

■ Sobota 26. 5. od 17:00 h.

SK SLOVAN JIRETÍN P. J. – FK MIKULÁŠOVICEMistrovské fotbalové utkání 20. kola okresního přeboru dospělých. **JIRETÍN p/J**, sportareál, fotbalové hřiště

■ Neděle 27. 5. od 13:00 h.

PUTOVÁNÍ ŘÍŠÍ ZVÍŘAT

Oslava Dne dětí s výpravou do zvířecí říše, soutěžemi, představením

divadélka BezeVšeho, vystoupením taneční skupiny Scandal i s nabídkou stánkového občerstvení.

DOLNÍ PODLUŽÍ, začátek u základní školy

■ Neděle 27. 5. od 15:00 h.

TJ ČECHIE HORNÍ PODLUŽÍ – SK BŘEZINYMistrovské fotbalové utkání 23. kola krajské soutěže dospělých. **HORNÍ PODLUŽÍ**, fotbalové hřiště

■ Sobota 2. 6. od 14:00 h.

DĚTSKÝ DENZábavné hry a soutěže se sladkými odměnami, ukázky výcviku psů, malování na obličej, skákací hrad, ukázky práce hasičů a „pěnové peřiny“. **JIRETÍN p/J**, sportareál

■ Neděle 3. 6. od 10 do 11 h.

(prezence)

POHÁDKOVÁ STEZKASvátek dětské radosti s pohádkovým putováním po čtyřkilometrové trase cyklostezky (Ize i s kočárkem) a s keramickou dílničkou, malováním na obličej a občerstvením v cíli v obecní tělocvičně. U nejmenších je doprovod rodičů nutný! **HORNÍ PODLUŽÍ**, start u obecního úřadu

■ Sobota 9. 6. od 17:00 h.

FK DOLNÍ PODLUŽÍ – FK FRANTIŠKOV N. PL.Mistrovské fotbalové utkání 21. kola okresní soutěže dospělých. **DOLNÍ PODLUŽÍ**, sportovní areál, fotbalové hřiště

■ Sobota 9. 6. od 17:00 h.

SK SLOVAN JIRETÍN P. J. – FK PLASTON ŠLUKNOV B

Mistrovské fotbalové utkání 22. kola

okresního přeboru dospělých.

JIRETÍN p/J, sportareál, fotbalové hřiště

■ Neděle 10. 6. v 11:30 h. (odjezd)

Zájezd SUGARSvětově známé muzikálové představení na scéně Divadla Na Fidlovačce. Příběh vznikl podle scénáře k legendárnímu filmu „Někdo to rád horké! Závažné přihlášky s platbou předem 400 Kč u p. Mikelové na OÚ Horní Podluží do 31. 5. 2018. Vstupenky budou rozdány u autobusu. Předpokládáný návrat mezi 19. a 20. hodinou. **HORNÍ PODLUŽÍ**, odjezd od obecního úřadu**Pořad pravidelných bohoslužeb v Jiretíně p. J.**

neděle v 9:30 h.

úterý v 16:30 h.

Kostel Nejsvětější Trojice (náměstí)

Vážení pořadatelé sportovních, kulturních a společenských akcí pro veřejnost!Působíte v oblasti Dolního Podluží, Horního Podluží či Jiretína pod Jedlovou a máte zájem o publikování vaší pozvánky? O vašich červnových akcích rádi zveřejníme informace, které zašlete do neděle 27. května 2018 na adresu martin.louka@seznam.cz. Na stejné adrese si každý zájemce může také objednat pravidelně bezplatně zaslání programového přehledu na svou domácí elektronickou adresu. Pro využití v internetové nabídce programů rádi přijmeme také fotografie z akcí i krajinné dokumenty z Podtolskéjnska.**DĚTSKÝ DEN**

VE SPORTOVNÍM AREÁLU V JIRETÍNĚ POD JEDLOVOU

2.6.2018 od 14:00 hod.

PROGRAM :UKÁZKA VÝCVIKU PEJSKŮ
DISKOTÉKA S ŠÁSOU VÁŠOU
NAFUKOVACÍ HRAD, MALOVÁNÍ NA OBLIČEJ
UKÁZKA ZÁSADY HASIČŮ (PĚNA BUDE)

SOUTĚŽE A SLADKÉ ODMĚNY

sponzoři
EUROGREEN
Skautek středisko
Lužan Varnsdorf**HAAS
SOHN**
RUDOLF KURANDA
VarnsdorfÚdržba zeleně Jiretín pod Jedlovou
zahradnické služby Sabiny Chládková

Plakát připravil OÚ Jiretín p/J



Memoriál Milana Krupky

JIRETÍN p/J – Jedna z významných sportovních událostí se každoročně odehrává na cestách a stezkách mezi Jiřetínem a vrcholem Jedlové hory. Už **22. ročník Ceny Tolštejnského panství** a zároveň **7. ročník Memoriálu Milana Krupky** je zařazen do Českého poháru v běhu do vrchu 2018. Na náročnou trať se osmdesátileté pole běžkyň a běžců vydalo v sobotu 14. dubna 2018 přesně ve 13:00 hodin ze sportovního areálu. Stoupání šestikilometrového úseku s převýšením 340 metrů rádně prověřilo připravenost startujících. S nástrahami kopcovitého terénu se nejlépe utkal Přemysl Ježek (na snímku uprostřed) z AC Slovan Liberec a s časem 26:12:00 si doběhl pro zlaté umístění. V této kategorii spolu s ním vystoupili na vítězný stupeň jedlovské rozhledny Vlastimil Flégl (AO Spartak Vrchlabí) a Martin Turek (Žakysova škola běhu). Palce jsme také hodně drželi reprezentantům Podtolštejnska – jiřetínským

Pavle Dolejšové a Karlu Bezchlebovi a Petru Ryšavému z Dolního Podluží.

Gratulaci posíláme všem, kteří na vlastní nohy poznali strmost Jedlové hory!

- kaM-,

foto **Josef Zoser** (300 m po startu),
Roman Mašek (vítězové)



Velikonoční turnaj

Již tradičně se v Horním Podluží na Velikonoce konal turnaj ve stolním tenise. Letos se zúčastnilo 9 hráčů. Bohužel chřipka znemožnila některým stálým účastníkům se zúčastnit, a také někteří dali přednost návštěvě TOSu, kde byl volný vstup s pohoštěním. Přesto měl turnaj velmi dobrou úroveň a všichni se dobře bavili.

UMÍSTĚNÍ: Singl – 1. Gola O., 2. Kotera Z., 3. Vorlíček K., 4. Vorlíček R., 5. Šedivý M., 6. Sova M., 7. Rais Z., 8. Hermann M., 9. Hermannová M. • **Debl** – 1. Vorlíček K. a Sova, 2. Šedivý a Vorlíček R., 3. Gola a Hermann, 4. Kotera a Rais. **Václav Friš**



Uteklo to, tenisová sezóna opět klepe na dveře

JIRETÍN p/J – V letošním roce se poněkud později započalo s úpravou tenisových kurtů. V loňském roce jsme již v březnu započali s výkopovými pracemi souvisejícími s instalací nového automatického kropení všech třech antukových hřišť. Po instalaci rozvodů z PVC a zasypání výkopů se začátkem dubna plynule přešlo na úpravu hracích ploch.

Takže letos až 14. 4. za hezkého sobotního počasí se nás na kurtech sešlo celkem jedenáct a za dopoledne jsme stačili vysbírat kousky škváry, které se přes zimu protlačili přes antuku na povrch, smetli jehličí, listí, lopatami naházeli na plochu hřišť JEMNOU VRSTVU ANTUKY, VŠE ZAVÁLCOVALI A HOJNĚ pokropili. Poté zbývalo již jenom našponovat lajny, denně válcovat a zakrácet plochy dostatkem vody, jednak aby si antuka sedala, a také aby nám ji při suchu neodfoukal vítr. Po čtrnácti dnech bylo možné již hrát. V půli května také začne naše stará garda hrát svoji okresní tenisovou soutěž, a tak ať se daří.

Josef Zoser, foto Ivo Hadrava

Stojící odleva – F. Lejnar, P. Erlebach, J. Zoser ml., P. Valena, M. Vajda, F. Stifter, P. Zoser st., M. Franc, J. Zoser st. • *Sedící* L. Zoser, N. Zoser

POHOTOVOST ZUBNÍHO LÉKAŘE

■ 5.–6. 5. 2018

MUDr. Klevetová Magdalena

tel. č.: 412 507 588

J. Š. Baara 692/26, Děčín V

■ 8. 5. 2018

MUDr. Plyuschkov Oleksandr

tel. č.: 412 519 622

Myslbekova 404/23, Děčín I

■ 12.–13. 5. 2018

MUDr. Křemenová Alena

tel. č.: 412 554 539

Sokolská 129, Děčín IX

■ 19.–20. 5. 2018

MUDr. Barcar Pavel

tel. č.: 412 507 588

J. Š. Baara 692/26, Děčín V

■ 26.–27. 5. 2018

MUDr. Hladík Pavel

tel. č.: 412 539 298

Weberova 1537/7, Děčín VI

■ 2.–3. 6. 2018

MUDr. Bolíková Renata

tel. č.: 412 535 930

Varšavská 1863/7, Děčín VI

Ordinační hodiny o sobotách, nedělích a svátcích: 8–11 hod. Rozpis je aktualizován dle podkladů od stomatologů, přesto ale doporučujeme správnost uvedených informací před návštěvou lékaře telefonicky ověřit.



JIRETÍN POD JEDLOVOU
svoz tříděného odpadu

každý lichý týden

7. 5. – 21. 5. – 4. 6. 2018